

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
 Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 16

**Auftraggeber** Borbet Vertriebs GmbH  
 Tratmoos 5  
 85467 Neuching  
 QM-Nr. 49 02 0121806

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Typ Y 75737  
 Radgröße 7,5J x 17H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø (mm) | Einpress-<br>tiefe (mm) | Rad- last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------|
| Lk 108     | Y 75737 Lk 108 / Ø72,5 - Ø63,4  | 5/108/63,4                                         | 45                      | 650               | 2100                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 50521  
 Herstellerzeichen BORBET  
 Radtyp und Ausführung Y 75737 (s.o.)  
 Radgröße 7,5J x 17H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment<br>(Nm) | Schaftlänge<br>(mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-----------|----------------------|---------------------|-------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110                  | -                   | 5303        |
| S02 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 125                  | -                   | 5303        |
| S03 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 130                  | -                   | 5303        |
| S04 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 135                  | -                   | 5303        |
| S05 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 120                  | -                   | 5303        |
| S06 | Schraube M14x1,5           | Kegel 60° | 140                  | 33                  | 5270        |
| S07 | Mutter M14x1,5             | Kegel 60° | 204                  | -                   | 5335        |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford  
 Jaguar  
 Volvo  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                               | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Ford C-MAX<br>DM2<br>e13*2001/116*0109*.                                        | 66-107     | 205/50R17 |                                         | A12 A14 B02<br>KuG V17 S03                |
|                                                                                 | 66-107     | 215/45R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 66-107     | 225/45R17 |                                         |                                           |
| Ford C-Max (Compact)<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..<br>- incl. Facelift 2015     | 63-134     | 205/50R17 | R37                                     | A12 A14 A58<br>B02 KoS KuG<br>V17 S04     |
|                                                                                 | 63-134     | 215/45R17 | R37 T87 T91                             |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 215/50R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 225/45R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 235/45R17 |                                         |                                           |
| Ford Focus (III)<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..<br>- incl. Facelift 2014         | 63-134     | 205/50R17 |                                         | A12 A14 A58<br>Car Flh KuG<br>Lim V17 S03 |
|                                                                                 | 63-134     | 215/45R17 | T87 T91                                 |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 215/50R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 225/45R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 235/45R17 |                                         |                                           |
| Ford Focus (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..                                   | 63-134     | 205/50R17 | A94                                     | A14 A58 F23<br>Flh KOV KuG<br>NoP V17 S04 |
|                                                                                 | 63-134     | 205/55R17 | A94                                     |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 215/50R17 | A01 A12 K2b                             |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 225/50R17 | A01 A12 K2b                             |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 235/45R17 | A01 A12 K2b                             |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 245/45R17 | A01 A12 K1a K2b                         |                                           |
| Ford Focus (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..                                   | 85-134     | 205/50R17 | A94                                     | A14 A58 F24<br>Flh KOV KuG<br>NoP V17 S04 |
|                                                                                 | 85-134     | 205/55R17 | A94                                     |                                           |
|                                                                                 | 85-134     | 215/50R17 | A01 A12 K2b                             |                                           |
|                                                                                 | 85-134     | 225/50R17 | A01 A12 K2b                             |                                           |
|                                                                                 | 85-134     | 235/45R17 | A01 A12 K2b                             |                                           |
|                                                                                 | 85-134     | 245/45R17 | A01 A12 K1a K2b                         |                                           |
| Ford Focus Active (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*<br>1911*03-..                     | 63-134     | 215/55R17 |                                         | A12 A14 A58<br>Flh KMV KuG<br>NoP V17 S04 |
|                                                                                 | 63-134     | 225/50R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 225/55R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 235/50R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 63-134     | 245/45R17 |                                         |                                           |
| Ford Focus Cabrio (II)<br>DB3<br>e13*2001/116*0157*.                            | 74-107     | 205/50R17 |                                         | A12 A14 B02<br>Cbo KuG V17<br>S03         |
|                                                                                 | 74-107     | 215/45R17 | T87 T88 T91                             |                                           |
|                                                                                 | 74-107     | 225/45R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 |            |           |                                         |                                           |
| Ford Focus RS (II)<br>DA3, DA3-RS<br>e13*2001/116*0144*.<br>e13*2001/116*1010*. | 224        | 205/50R17 | A91 M+S R09                             | A14 A58 B02<br>Flh KuG S03                |
|                                                                                 | 224, 257   | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                           |
|                                                                                 | 224, 257   | 225/45R17 | A12 M+S                                 |                                           |
|                                                                                 | 224, 257   | 235/45R17 | A12 M+S                                 |                                           |
| Ford Focus ST (III)<br>DYB<br>e13*2007/46*1138*..<br>- incl. Facelift 2015      | 136, 184   | 215/50R17 |                                         | A12 A14 A58<br>Car Flh KuG<br>V17 S03     |
|                                                                                 | 136, 184   | 225/45R17 |                                         |                                           |
|                                                                                 | 136, 184   | 235/45R17 |                                         |                                           |
| Ford Focus ST (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*<br>1911*05-..<br>- ohne Track-Pack    | 140, 206   | 215/50R17 | M+S                                     | A12 A14 A58<br>Car F80 Flh<br>KuG ML7 S04 |
|                                                                                 | 140, 206   | 235/45R17 | M+S                                     |                                           |
|                                                                                 | 140, 206   | 245/45R17 | M+S                                     |                                           |

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Ford Focus Turnier (IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*1911*..                                                                              | 63-134     | 205/50R17 | A94                                     | A14 A58 Car<br>F24 KOV KuG<br>NoP V17 S04        |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 205/55R17 | A94                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 215/50R17 | A01 A12 K2b                             |                                                  |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 225/50R17 | A01 A12 K2b                             |                                                  |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 235/45R17 | A01 A12 K2b                             |                                                  |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 245/45R17 | A01 A12 K1a K2b                         |                                                  |
| Ford Focus Turnier Active<br>(IV)<br>DEH<br>e13*2007/46*<br>1911*03-..                                                             | 63-134     | 215/55R17 |                                         | A12 A14 A58<br>Car F24 KMV<br>KuG NoP V17<br>S04 |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 225/50R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 225/55R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 235/50R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                                    | 63-134     | 245/45R17 |                                         |                                                  |
| Ford Grand C-Max<br>DXA<br>e13*2007/46*1103*..<br>- incl. Facelift 2015                                                            | 70-134     | 205/50R17 | R37 T93 130                             | A12 A14 A58<br>B02 KmS KuG<br>V17 S04            |
|                                                                                                                                    | 70-134     | 215/50R17 | A01 G40 T95 130                         |                                                  |
|                                                                                                                                    | 70-134     | 215/50R17 | R69 T95 130                             |                                                  |
|                                                                                                                                    | 70-134     | 225/45R17 | T94 130                                 |                                                  |
|                                                                                                                                    | 70-134     | 235/45R17 | A01 G40 T93 T94 130                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 70-134     | 235/45R17 | R69 T93 T94 130                         |                                                  |
| Ford Kuga (I)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*19-31                                                                                | 100-147    | 215/60R17 | A13 R37                                 | A14 A57 B02<br>KuG S03                           |
|                                                                                                                                    | 100-147    | 225/55R17 | A13 R37                                 |                                                  |
|                                                                                                                                    | 100-147    | 235/55R17 | A33                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 100-147    | 245/50R17 | A01 A12 K1a                             |                                                  |
|                                                                                                                                    | 100-147    | 245/55R17 | A01 A12 K1a                             |                                                  |
|                                                                                                                                    | 100-147    | 255/50R17 | A01 A12 K1a K2b                         |                                                  |
| Ford Kuga (II)<br>DM2<br>e13*2001/116*<br>0109*31-..<br>- ab Modell 2013<br>- incl. Facelift 2016                                  | 85-134     | 215/60R17 | A13 R37                                 | A14 A57 KuG<br>S04                               |
|                                                                                                                                    | 85-134     | 225/55R17 | A13 R37                                 |                                                  |
|                                                                                                                                    | 85-134     | 225/60R17 | A33 R37                                 |                                                  |
|                                                                                                                                    | 85-178     | 235/50R17 | A33                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 85-178     | 235/55R17 | A33                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 85-178     | 245/50R17 | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 85-178     | 245/55R17 | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 85-178     | 255/50R17 | A01 A12 K1c K2b                         |                                                  |
| Ford Kuga (III)<br>DFK<br>e13*2007/46*2188*..<br>- incl. Facelift 2024                                                             | 88-140     | 225/65R17 | A91                                     | A14 A57 KuG<br>NoP S04                           |
|                                                                                                                                    | 88-140     | 235/60R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 88-140     | 235/65R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 88-140     | 255/55R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 88-140     | 255/60R17 | A12                                     |                                                  |
| Ford Kuga (III) PHEV<br>DFK, DFHK<br>e13*2007/46*2188*..<br>e13*2018/858*<br>00042*..<br>- Plug-in Hybrid<br>- incl. Facelift 2024 | 111, 112   | 225/65R17 | A91 124                                 | A14 A58 KuG<br>S04                               |
|                                                                                                                                    | 111, 112   | 235/60R17 | A12 126                                 |                                                  |
|                                                                                                                                    | 111, 112   | 235/65R17 | A12 122                                 |                                                  |
|                                                                                                                                    | 111, 112   | 255/55R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                                                                    | 111, 112   | 255/60R17 | A12 122                                 |                                                  |

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Ford Mondeo (III)<br>B4Y, B5Y<br>e1*98/14*<br>0154,0155*..                          | 166        | 205/50R17 | M+S T89 T93                             | A12 A14 A58<br>B02 B03 Flh<br>KuG Sth V17<br>S01 |
|                                                                                     | 166        | 225/45R17 | A01 K1a K2b M+S                         |                                                  |
|                                                                                     | 66-150     | 205/50R17 | T89 T93                                 |                                                  |
|                                                                                     | 66-150     | 215/45R17 | T87 T88 T91                             |                                                  |
|                                                                                     | 66-150     | 225/45R17 | A01 K1a K2b                             |                                                  |
| Ford Mondeo (V)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*26-..<br>- ab MJ 2015 (MK5)         | 85-177     | 215/50R17 |                                         | A12 A14 A57<br>Flh KuG Lim<br>V00 V17 S04        |
|                                                                                     | 85-177     | 215/55R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                     | 85-177     | 225/50R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                     | 85-177     | 235/50R17 | A01 K2b K6g                             |                                                  |
|                                                                                     | 85-177     | 245/45R17 |                                         |                                                  |
| Ford Mondeo Hybrid (V)<br>BA7-HEV, BA7H<br>e13*2007/46*1485*..                      | 103        | 215/50R17 |                                         | A12 A14 A58<br>Car KuG Lim<br>V17 S04            |
|                                                                                     | 103        | 215/55R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                     | 103        | 225/50R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                     | 103        | 235/50R17 | A01 K2b K6g                             |                                                  |
|                                                                                     | 103        | 245/45R17 |                                         |                                                  |
| Ford Mondeo Turnier (III)<br>BWY<br>e1*98/14*0156*..                                | 166        | 205/50R17 | M+S T89 T93                             | A12 A14 A58<br>B02 B03 Car<br>KuG V17 S01        |
|                                                                                     | 166        | 225/45R17 | A01 K1a M+S T90 T91                     |                                                  |
|                                                                                     | 66-150     | 205/50R17 | T89 T93                                 |                                                  |
|                                                                                     | 66-150     | 215/45R17 | T87 T88 T91                             |                                                  |
|                                                                                     | 66-150     | 225/45R17 | A01 K1a T90 T91                         |                                                  |
|                                                                                     | 66-150     | 235/40R17 | A01 K1a K2b R70 T90 T94                 |                                                  |
| Ford Mondeo Turnier (V)<br>BA7<br>e13*2001/116*<br>0249*26-..<br>- ab MJ 2015 (MK5) | 85-177     | 215/50R17 | 130                                     | A12 A14 A57<br>Car KuG V00<br>V17 S04            |
|                                                                                     | 85-177     | 215/55R17 | 130                                     |                                                  |
|                                                                                     | 85-177     | 225/50R17 | 130                                     |                                                  |
|                                                                                     | 85-177     | 235/50R17 | A01 K2b K6g 130                         |                                                  |
|                                                                                     | 85-177     | 245/45R17 | 130                                     |                                                  |
|                                                                                     |            |           |                                         |                                                  |
| Ford Puma<br>J2K<br>e9*2007/46*<br>3165*00-15                                       | 70-114     | 205/55R17 | A94                                     | A14 A58 KuG<br>NoE NoP V17<br>S04                |
|                                                                                     | 70-114     | 205/60R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                     | 70-114     | 215/55R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                     | 70-114     | 225/50R17 | A01 A12 K1b                             |                                                  |
|                                                                                     | 70-114     | 235/50R17 | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                                                  |
|                                                                                     | 70-114     | 245/45R17 | A01 A12 K1b                             |                                                  |
| Ford Puma<br>J2K<br>e9*2007/46*3165*16-..<br>- ab Facelift 2024                     | 92         | 205/55R17 | A94 M+S                                 | A14 A58 KuG<br>NoE NoP V17<br>S04                |
|                                                                                     | 92         | 205/60R17 | A12 M+S                                 |                                                  |
|                                                                                     | 92, 114    | 215/55R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                     | 92, 114    | 225/50R17 | A01 A12 K1b                             |                                                  |
|                                                                                     | 92, 114    | 235/50R17 | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                                                  |
|                                                                                     | 92, 114    | 245/45R17 | A01 A12 K1b                             |                                                  |
| Ford Puma Gen-e<br>J2K<br>e9*2007/46*3165*18-..<br>- Elektro                        | 52 (124)   | 215/55R17 |                                         | A12 A14 A58<br>KuG V17 S04                       |
|                                                                                     | 52 (124)   | 225/50R17 | A01 K1b                                 |                                                  |
|                                                                                     | 52 (124)   | 235/50R17 | A01 K1a K1b K2b                         |                                                  |
|                                                                                     | 52 (124)   | 245/45R17 | A01 K1b                                 |                                                  |
| Ford Puma ST<br>J2K<br>e9*2007/46*<br>3165*00-15                                    | 118,147    | 215/55R17 |                                         | A12 A14 A58<br>KuG NoE NoP<br>V17 S04            |
|                                                                                     | 118,147    | 225/50R17 | A01 K1b                                 |                                                  |
|                                                                                     | 118,147    | 235/50R17 | A01 K1a K1b K2b                         |                                                  |
|                                                                                     | 118,147    | 245/45R17 | A01 K1b                                 |                                                  |

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                                              | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise    | Auflagen und<br>Hinweise              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| Ford Puma ST<br>J2K<br>e9*2007/46*3165*16-..<br>- ab Facelift 2024                                                                                             | 118        | 215/55R17 | M+S                                        | A12 A14 A58<br>KuG NoE NoP<br>V17 S04 |
|                                                                                                                                                                | 118        | 225/50R17 | A01 K1b M+S                                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 118        | 235/50R17 | A01 K1a K1b K2b M+S                        |                                       |
|                                                                                                                                                                | 118        | 245/45R17 | A01 K1b M+S                                |                                       |
| Ford Tourneo Connect<br>PH2, PJ2<br>e1*2001/116*<br>0206*..<br>0207*00-15                                                                                      | 55-85      | 205/50R17 | K2b T93 130                                | A01 A12 A14<br>B02 KuG S05            |
|                                                                                                                                                                | 55-85      | 225/45R17 | K1a K2b T90 T91 T93 T94 130                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-85      | 235/45R17 | B49 G01 K1a K1b K2b K45 K46<br>T93 T94 130 |                                       |
| Ford Tourneo Courier<br>N1P<br>e13*2018/858*00648*..<br><br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                       | 92         | 205/50R17 | A91 T89 T93                                | A14 A58 KuG<br>NoE NoP S04            |
|                                                                                                                                                                | 92         | 205/55R17 | A91 T91 T95                                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 92         | 215/50R17 | A94 T91 T95                                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 92         | 215/55R17 | A94                                        |                                       |
|                                                                                                                                                                | 92         | 225/45R17 | A91 T91 T94                                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 92         | 225/50R17 | A12                                        |                                       |
|                                                                                                                                                                | 92         | 235/45R17 | A94                                        |                                       |
|                                                                                                                                                                | 92         | 235/50R17 | A12                                        |                                       |
|                                                                                                                                                                | 92         | 245/45R17 | A12                                        |                                       |
| Ford Transit Connect<br>PT2, PU2<br>L071; L072;<br>e1*2007/46*0271*..<br>e1*2007/46*<br>0272*00-03                                                             | 55-85      | 205/50R17 | K2b T93 130                                | A01 A12 A14<br>B02 KuG S05            |
|                                                                                                                                                                | 55-85      | 225/45R17 | K1a K2b T90 T91 T93 T94 130                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-85      | 235/45R17 | B49 G01 K1a K1b K2b K45 K46<br>T93 T94 130 |                                       |
| Ford Transit/Tourneo<br>Connect<br>PJ2, PU2<br>e1*2001/116*<br>0207*16-25;<br>e1*2007/46*<br>0272*04-13,<br>- Modell 2014 bis 2017<br>- mit Radmuttern M12x1,5 | 55-125     | 205/55R17 | T95 130                                    | A12 A14 A58<br>KuG V17 S04            |
|                                                                                                                                                                | 55-125     | 215/50R17 | T95 130                                    |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-125     | 225/50R17 | A01 K1a T94 T98 130                        |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-125     | 235/45R17 | T94 T97 130                                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-125     | 245/45R17 | A01 K1a 130                                |                                       |
|                                                                                                                                                                |            |           |                                            |                                       |
| Ford Transit/Tourneo<br>Connect<br>PJ2, PU2<br>e1*2001/116*<br>0207*26-..<br>e1*2007/46*0272*14-..<br>ab Modelljahr 2018<br>- mit Radmuttern M14x1,5           | 55-88      | 205/55R17 | T95 130                                    | A12 A14 A58<br>KuG V17 S07            |
|                                                                                                                                                                | 55-88      | 215/50R17 | T95 130                                    |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-88      | 225/50R17 | A01 K1a T94 T98 130                        |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-88      | 235/45R17 | T94 T97 130                                |                                       |
|                                                                                                                                                                | 55-88      | 245/45R17 | A01 K1a 130                                |                                       |
|                                                                                                                                                                |            |           |                                            |                                       |

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                       | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Ford Transit/Tourneo<br>Courier<br>N3P<br>e13*2018/858*00649*..<br>- nur mit 15 Zoll<br>Serienbereifung | 73, 74     | 205/50R17 | A91 T89 T93                             | A14 A58 KuG<br>NoE NoP S04                |
|                                                                                                         | 73, 74     | 205/55R17 | A01 A91 G15 T91 T95                     |                                           |
|                                                                                                         | 73, 74     | 215/50R17 | A01 A94 G15 T91 T95                     |                                           |
|                                                                                                         | 73, 74     | 215/55R17 | A01 A94 G15                             |                                           |
|                                                                                                         | 73, 74     | 225/45R17 | A91 T91 T94                             |                                           |
|                                                                                                         | 73, 74     | 225/50R17 | A01 A12 G15                             |                                           |
|                                                                                                         | 73, 74     | 235/45R17 | A01 A94 G15                             |                                           |
|                                                                                                         | 73, 74     | 235/50R17 | A01 A12 G15                             |                                           |
|                                                                                                         | 73, 74     | 245/45R17 | A01 A12 G15                             |                                           |
| Ford Transit/Tourneo<br>Courier<br>N3P<br>e13*2018/858*00649*..<br>- mit 16/17 Zoll<br>Serienbereifung  | 73-92      | 205/50R17 | A91 T89 T93 130                         | A14 A58 KuG<br>NoE NoP Z16<br>Z17 S04     |
|                                                                                                         | 73-92      | 205/55R17 | A91 T91 T95 130                         |                                           |
|                                                                                                         | 73-92      | 215/50R17 | A94 T91 T95 130                         |                                           |
|                                                                                                         | 73-92      | 215/55R17 | A94 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 73-92      | 225/45R17 | A91 T91 T94 130                         |                                           |
|                                                                                                         | 73-92      | 225/50R17 | A12 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 73-92      | 235/45R17 | A94 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 73-92      | 235/50R17 | A12 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 73-92      | 245/45R17 | A12 130                                 |                                           |
| Jaguar S-Type<br>CCX<br>e11*98/14*0115*..                                                               | 147-203    | 225/50R17 | K42 R37                                 | A01 A12 A14<br>B02 B03 K45<br>K56 KuG S02 |
|                                                                                                         | 147-219    | 225/50R17 | K42 M+S                                 |                                           |
|                                                                                                         | 147-219    | 235/50R17 | K42 R35                                 |                                           |
|                                                                                                         | 147-219    | 235/50R17 | K42 M+S R35                             |                                           |
|                                                                                                         | 147-219    | 245/45R17 | K1a K42 R35                             |                                           |
| Jaguar XE<br>JA<br>e11*2007/46*2150*..<br>e5*2007/46*1049*..                                            | 120-132    | 205/55R17 | A10 R09 T91 T95                         | A14 A58 KuG<br>Lim P35 V17<br>S02         |
|                                                                                                         | 120-132    | 215/50R17 | A32 R37 T91 T95                         |                                           |
|                                                                                                         | 120-184    | 225/50R17 | A01 A12 K1a                             |                                           |
|                                                                                                         | 120-184    | 235/45R17 | A32                                     |                                           |
|                                                                                                         | 120-184    | 235/50R17 | A01 A12 K1a                             |                                           |
|                                                                                                         | 120-184    | 245/45R17 | A01 A12 K1a                             |                                           |
| Jaguar XF<br>CC9<br>e11*2001/116*0323*..                                                                | 120-202    | 235/55R17 | A32                                     | A14 B03 J18<br>KuG Lim V17<br>S02         |
|                                                                                                         | 120-202    | 245/50R17 | A12                                     |                                           |
|                                                                                                         | 120-202    | 255/50R17 | A12                                     |                                           |
| Jaguar XF<br>JB<br>e11*2007/46*2981*..<br>e5*2007/46*1048*..                                            | 120-221    | 225/55R17 | A10 130                                 | A14 A58 B03<br>KuG Lim V17<br>S02         |
|                                                                                                         | 120-221    | 235/50R17 | A91 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 120-221    | 235/55R17 | A12 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 120-221    | 245/50R17 | A12 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 120-221    | 255/50R17 | A01 A12 K1a 130                         |                                           |
| Jaguar XJ<br>N*3<br>e11*2001/116*0217*..                                                                | 152-291    | 235/55R17 | A32 R35 130                             | A14 B02 B03<br>KuG NBF V17<br>S02         |
|                                                                                                         | 152-291    | 245/50R17 | A12 130                                 |                                           |
|                                                                                                         | 152-291    | 255/50R17 | A01 A12 K41 130                         |                                           |
| Jaguar X-Type<br>CF1<br>e11*98/14*0176*..                                                               | 96-170     | 205/50R17 | K1a K2b K41 K42 K45 K46 K56<br>R37      | A01 A12 A14<br>B02 KuG Lim<br>V17 S01     |
|                                                                                                         | 96-170     | 215/45R17 | K1a K2b K41 K46 K56 R37 T87<br>T88      |                                           |
|                                                                                                         | 96-170     | 225/45R17 | K1a K2b K41 K42 K45 K46 K56             |                                           |

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                             | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Volvo C30<br>M, M-2D<br>e4*2001/116*0076*..<br>e1*2001/116*0427*..                                                            | 73-169     | 205/50R17 |                                         | A12 A14 A58<br>B02 Com KuG<br>V17 S01            |
|                                                                                                                               | 73-169     | 215/45R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                               | 73-169     | 225/45R17 | A01 K42                                 |                                                  |
| Volvo C70<br>M<br>e4*2001/116*<br>0076*08-..                                                                                  | 100-169    | 215/50R17 | A12                                     | A14 B02 Cbo<br>KuG V17 S01                       |
|                                                                                                                               | 100-169    | 225/45R17 | A33                                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 100-169    | 235/45R17 | A12                                     |                                                  |
| Volvo S40, V50<br>M<br>e4*2001/116*0076*..                                                                                    | 73-169     | 205/50R17 | K42 K46                                 | A01 A12 A14<br>B02 Car KuG<br>Lim V00 V17<br>S01 |
|                                                                                                                               | 73-169     | 215/45R17 | K42 K46 T87 T88                         |                                                  |
|                                                                                                                               | 73-169     | 225/45R17 | K1b K2b K42 K46                         |                                                  |
| Volvo S60, V60<br>F, F-N2D<br>e9*2007/46*0023*..<br>e13*2007/46*1157*..                                                       | 84-180     | 205/50R17 | A90 R37 R59                             | A14 A57 Car<br>KuG Lim Npf<br>V00 V17 S06        |
|                                                                                                                               | 84-180     | 205/55R17 | A90 R37 R59                             |                                                  |
|                                                                                                                               | 84-242     | 215/50R17 | A12 T91 T95                             |                                                  |
|                                                                                                                               | 84-242     | 225/45R17 | A90 T90 T91 T94                         |                                                  |
|                                                                                                                               | 84-242     | 235/45R17 | A12                                     |                                                  |
| Volvo S60CC, V60CC<br>F<br>e9*2007/46*0023*..<br>- Cross Country                                                              | 110-187    | 215/60R17 |                                         | A12 A14 A57<br>Car KMV KuG<br>Lim S06            |
|                                                                                                                               | 110-187    | 225/55R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                               | 110-187    | 235/50R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                               | 110-187    | 235/55R17 |                                         |                                                  |
|                                                                                                                               | 110-187    | 245/50R17 | A01 K1a K1b K5w                         |                                                  |
| Volvo S80<br>A, A-2D<br>e9*2001/116*0057*..<br>e1*2001/116*0504*..                                                            | 80-180     | 205/55R17 | A33 R37 T91 130                         | A14 KuG S06                                      |
|                                                                                                                               | 80-180     | 215/50R17 | A12 R37 T90 T91 130                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 80-232     | 225/50R17 | A12 130                                 |                                                  |
|                                                                                                                               | 80-232     | 235/45R17 | A12 130                                 |                                                  |
| Volvo V40<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*27-..;<br>e13*2007/46*1337*..                                                   | 84 - 187   | 205/50R17 | A12                                     | A14 A58 Flh<br>KuG V17 X4V<br>S03                |
|                                                                                                                               | 84 - 187   | 215/45R17 | A90 T87 T91                             |                                                  |
|                                                                                                                               | 84 - 187   | 225/45R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 84 - 187   | 235/45R17 | A12                                     |                                                  |
| Volvo V40 CC<br>M, M-N2E<br>e4*2001/116*<br>0076*29-..;<br>e13*2007/46*1337*..<br>- Cross Country                             | 84-187     | 205/55R17 | A13                                     | A14 A57 Flh<br>KuG V00 V17<br>S03                |
|                                                                                                                               | 84-187     | 215/50R17 | A33                                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 84-187     | 215/55R17 | A90                                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 84-187     | 225/50R17 | A90                                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 84-187     | 235/45R17 | A90                                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 84-187     | 245/45R17 | A01 A12 K1a K1b                         |                                                  |
| Volvo V70<br>B, /-2D, /-N2D, /-N2E<br>e9*2001/116*0065*..<br>e1*2001/116*0505*..<br>e1*2007/46*0495*..<br>e13*2007/46*1203*.. | 80-180     | 205/55R17 | A33 R59                                 | A14 Car KuG<br>X7V S06                           |
|                                                                                                                               | 80-180     | 215/50R17 | A12 R37                                 |                                                  |
|                                                                                                                               | 80-224     | 225/50R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                                                               | 80-224     | 235/45R17 | A12                                     |                                                  |
| Volvo XC40<br>X<br>e9*2007/46*3146*..                                                                                         | 95-184     | 235/60R17 | A92                                     | A14 A57 DB8<br>KuG NoE NoP<br>S06                |
|                                                                                                                               | 95-184     | 245/55R17 | A01 A12 K2b                             |                                                  |
|                                                                                                                               | 95-184     | 255/55R17 | A01 A12 K1a K1b K2a K2b                 |                                                  |

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 16

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.               | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|-----------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------|
| Volvo XC60 (I)                                                  | 100-242    | 235/65R17 | K1a 122                                 | A01 A12 A14              |
| D, /-2D, /-N2D, /-N2E                                           | 100-242    | 255/55R17 | K1c K2b 126                             | A57 KuG S06              |
| e9*2001/116*0068*..;                                            | 100-242    | 255/60R17 | K1c K2b 122                             |                          |
| e1*2001/116*0507*..;                                            |            |           |                                         |                          |
| e1*2007/46*0339*..;                                             |            |           |                                         |                          |
| e13*2007/46*1213*..                                             |            |           |                                         |                          |
| Volvo XC60 (II)                                                 | 110-220    | 235/60R17 | A98 126                                 | A14 A57 DB8              |
| U                                                               | 110-220    | 235/65R17 | A98 122                                 | KOV KuG NoP              |
| e4*2007/46*1220*..                                              |            |           |                                         | Z17 S06                  |
| - ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen                              |            |           |                                         |                          |
| Volvo XC60 (II)                                                 | 110-220    | 235/60R17 | A98 126                                 | A14 A57 DB8              |
| U                                                               | 110-220    | 235/65R17 | A98 122                                 | KMV KuG NoP              |
| e4*2007/46*1220*..                                              |            |           |                                         | X5V Z17 S06              |
| - mit Radhaus-<br>Verbreiterungen<br>(ww. Serie 8,5x21-ET49,5)  |            |           |                                         |                          |
| Volvo XC60 (II)                                                 | 110-220    | 235/60R17 | A98 126                                 | A14 A57 DB8              |
| U                                                               | 110-220    | 235/65R17 | A98 122                                 | KMV KuG NoP              |
| e4*2007/46*1220*..                                              |            |           |                                         | X6V Z17 S06              |
| - mit Radhaus-<br>Verbreiterungssatz<br>für 9 Zoll Breite Serie |            |           |                                         |                          |
| Volvo XC70                                                      | 120-224    | 215/60R17 | A63                                     | A14 Car KMV              |
| B, /-2D, /-N2D, /-N2E                                           | 120-224    | 225/55R17 | A12                                     | KuG S06                  |
| e9*2001/116*0065*..;                                            | 120-224    | 235/55R17 | A01 A12 K1a                             |                          |
| e1*2001/116*0505*..;                                            | 120-224    | 245/50R17 | A01 A12 K1c                             |                          |
| e1*2007/46*0495*..;                                             | 120-224    | 255/50R17 | A01 A12 K1c K2b K42 K46                 |                          |
| e13*2007/46*1203*..                                             |            |           |                                         |                          |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme von M+S Reifen, Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreigipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)            |
|                                    | Geschwindigkeitssymbol (GSY) |
|                                    | V      W      Y              |

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 16

|          |      |      |      |
|----------|------|------|------|
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97%  | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94%  | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91%  | 100% | 100% |
| 250 km/h | -    | 95%  | 100% |
| 260 km/h | -    | 90%  | 100% |
| 270 km/h | -    | 85%  | 100% |
| 280 km/h | -    | -    | 95%  |
| 290 km/h | -    | -    | 90%  |
| 300 km/h | -    | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Betrifft Räder ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858): Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**122** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1220 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**124** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1240 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**126** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1260 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**130** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 16

- A10** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.
- A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A92** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche, welches maximal 12mm aufrägt, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A98** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- B49** Durch Verlegen des Handbremsseiles bzw. deren Halterungen ist eine ausreichende Freigängigkeit von mindestens 30 mm zur Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 16

**Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

**Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

**Com** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).

**DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.

**F23** Rad-/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

**F24** Rad-/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

**F80** Nicht geprüft für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigem Gewindefahrwerk.

**Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G15** Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 15 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serien-mäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**J18** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 355 mm oder größer an Achse1.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 16

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KmS** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**KuG** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, mit Befestigung von außen zulässig. Kurzgummiventile (33 mm Gesamtlänge) nach E.T.R.T.O. (Typ V2.03.6), DIN (Typ 33GS-11,3) bzw. Tire and Rim (TR412) sind ebenfalls zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 16

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung (Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreieckigen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol).

**ML7** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.

**NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

**P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse 1.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R59** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 205/60R16 ww. 205/55R17 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 14 von 16

**S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 15 von 16

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                |
|--------|-------------|--------------------------------------------|
| Nr. 1  | 195/40R17   | 215/35R17                                  |
| Nr. 2  | 195/45R17   | 215/40R17                                  |
| Nr. 3  | 205/40R17   | 225/35R17                                  |
| Nr. 4  | 205/45R17   | 235/40R17                                  |
| Nr. 5  | 205/50R17   | 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 6  | 205/55R17   | 225/50R17                                  |
| Nr. 7  | 215/40R17   | 245/35R17                                  |
| Nr. 8  | 215/45R17   | 235/40R17, 245/40R17                       |
| Nr. 9  | 215/50R17   | 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17            |
| Nr. 10 | 215/55R17   | 235/50R17                                  |
| Nr. 11 | 225/45R17   | 245/40R17, 255/40R17                       |
| Nr. 12 | 225/50R17   | 245/45R17, 255/45R17                       |
| Nr. 13 | 225/55R17   | 245/50R17, 255/50R17                       |
| Nr. 14 | 235/45R17   | 255/40R17, 265/40R17                       |
| Nr. 15 | 235/50R17   | 255/45R17                                  |
| Nr. 16 | 235/55R17   | 255/50R17                                  |
| Nr. 17 | 235/60R17   | 255/55R17                                  |
| Nr. 18 | 245/45R17   | 265/40R17, 275/40R17                       |
| Nr. 19 | 255/45R17   | 285/40R17                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X4V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

**X5V** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 8,5x21-ET49,5 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X6V** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 9x20-ET38,5 ww. 8,5x21-ET38,5 ww. 9x21-ET38,5 oder 9x22-ET43 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

**Z16** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z17** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Prüfort und Prüfdatum**

Die Verwendungsprüfung fand am 4. Mai 2026 in Lambsheim statt.

**Anlage 4** zum Prüfbericht Nr. **55104315** (16. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 16 von 16

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 16 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2015.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 4. Mai 2026



Wagner

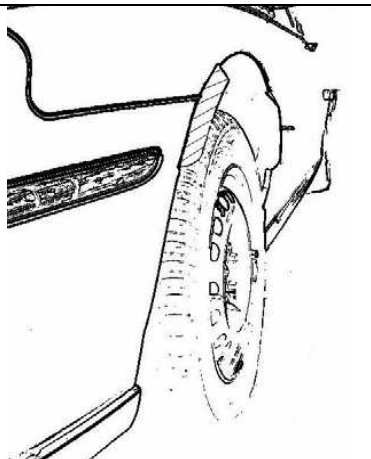
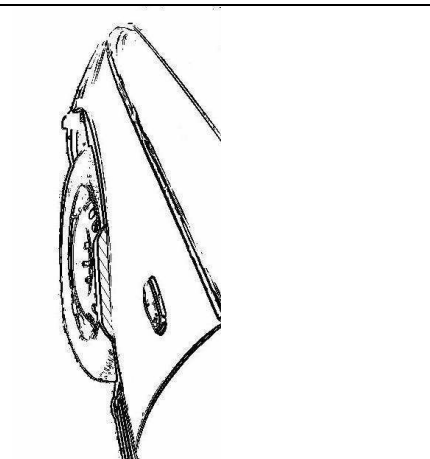
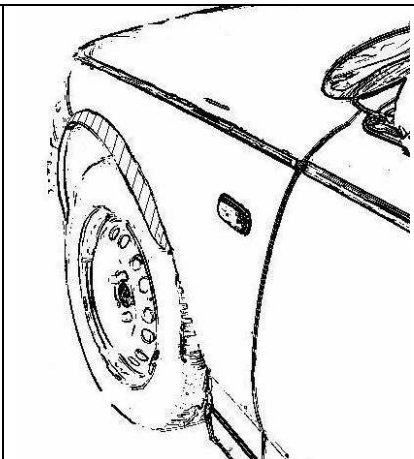
00467798.DOCX

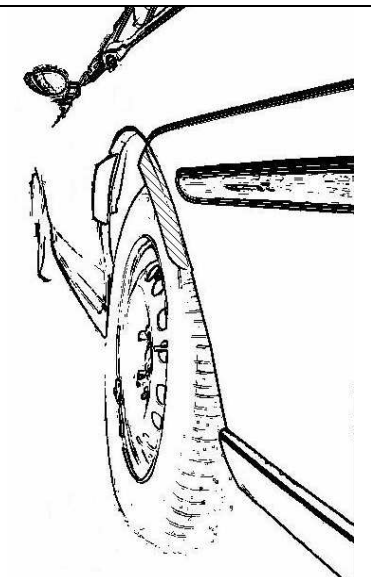
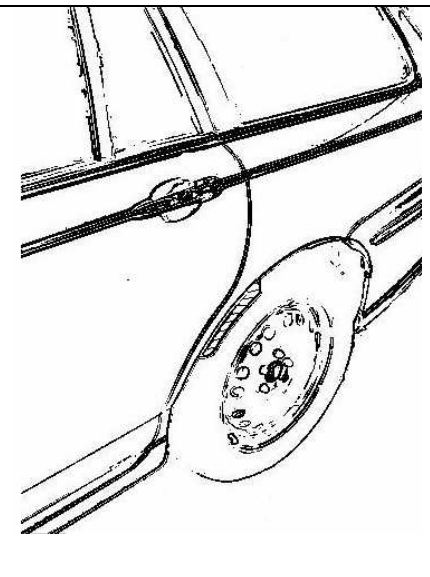
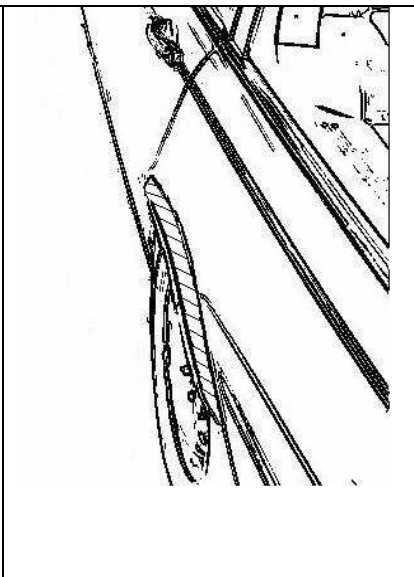
## Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und  
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

| Vorderachse                                                                        |                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| <b>Auflage „K1a“</b>                                                               | <b>Auflage „K1b“</b>                                                               | <b>Auflage „K1c“</b>                                                                |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte                    | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte                 | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte         |

| Hinterachse                                                                         |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| <b>Auflage „K2b“</b>                                                                | <b>Auflage „K2a“</b>                                                                | <b>Auflage „K2c“</b>                                                                 |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte                  | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte                     | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte          |